



2011002113

740/301/2011/105

**Zmluva o vecnom bremene  
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**  
(podľa § 151n a násl. Občianskeho zákonníka)

Zverejnené dňa  
23. 10. 2011  
JR.

**Zmluvné strany**

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán : MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor  
Sídlo : Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie: Dexia banka a.s.  
Číslo účtu : 0442486001/5600  
IČO: 00 691 135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK2021186904

(ďalej len povinný)

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a. s., pobočka Michalovce  
Číslo účtu: 4232478001/5600  
IČO: 36 570 460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK2020063518

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V

(ďalej len oprávnený)

**Článok I  
Predmet a účel zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je zriadenie a úprava vecného bremena „in rem“ a podmienok obmedzenia vo výkone vlastníckych práv na pozemku vo vlastníctve povinného, registra KN-C parc.č. 1662/10 zastavané plochy a nádvoria s výmerou 8 420 m<sup>2</sup> v k.ú. Furča zapísaného na LV č.1 v prospech stavby „Rozšírenie vodovodu – rekreačné domy Slivník“, ktorá sa viaže na pozemky vo vlastníctve povinného užívané touto stavbou.

**Článok II  
Obsah a účel vecného bremena**

1. Obsahom tohto vecného bremena je užívanie pozemku uvedeného v Článku I vo vlastníctve povinného, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v Článku I, a s tým spojené právo prechodu.

2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia Čl. V ods.3.

### **Článok III Rozsah vecného bremena**

Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne GP č. 138/2010 zo dňa 3.12.2010, overenom Správou katastra Košice dňa 6.12.2010 pod č. 1393/10 na priznanie práva prechodu cez pozemok registra KN-C parc.č. 1662/10 v k.ú. Furča v rozsahu 116 m<sup>2</sup>, pri určenom ochrannom pásme.

### **Článok IV Trvanie vecného bremena**

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy je trvalým vecným bremenom „in rem“, ktoré je zriadené v prospech stavby uvedenej v Článku I.

2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.

3. Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v Článku I.

### **Článok V Náhrada za vecné bremeno**

1. Celková jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa Článku III je určená dohodou na základe znaleckého posudku a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške 1 605 €.

2. Jednorazovú náhradu vo výške 1 605 € uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami.

3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe prevádzkovateľa.

4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný „Mesto Košice“ v zmysle § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

### **Čl. VI. Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že

- a) pozemok vo vlastníctve povinného bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v Článku I,



- b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa Článku IV ods.3 a na pozemku vo vlastníctve povinného boli vykonané zmeny, uvedie tento pozemok do pôvodného stavu na svoje náklady,
- c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.

**2. Povinný sa zaväzuje, že**

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na pozemku uvedenom v Článku I,
- b) umožní oprávnenému užívanie pozemku uvedenom v Článku I na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

3. Obe strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

### **Článok VII Sankcie**

**1. Oprávnený je povinný uhradiť**

- a) zmluvnú pokutu vo výške 10 % z hodnoty trvalého vecného bremena, určenej podľa Čl. V ods.1, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b)
- b) v prípade omeškania úhrady náhrady za vecné bremeno podľa článku 5 odsek 5.2 podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplataenia.

**2. Povinný je povinný uhradiť**

- a) zmluvnú pokutu vo výške 10 % z hodnoty trvalého vecného bremena, určenej podľa Čl. V ods.1, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu.

### **Článok VIII Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.

3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dva rovnopisy dostane každá zo zmluvných strán.



4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Košiciach dňa 24. 10. 2011

V V Košiciach dňa 11-10-2011

za povinného  
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



za oprávneného  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-2-

za oprávneného  
Ing. Rudolf Kociško  
člen predstavenstva

Osvedčujem, že táto fotokópia listiny skladajúca sa z 4 strán, .....  
listov doslovne súhlasí s predloženým originálom / osvedčeným odpisom skladajúcim sa z 4 strán, ..... listov. Ide o odpis úplný / čiastočný. Na listine neboli vykonané žiadne zmeny, doplnky, vsuvky, škrty ani opravy.

V Košiciach, dňa 12-12-2011

**Monika KEREKEŠOVÁ**  
zamestnanec poverený notárom

